

Minutes
of the 42nd meeting of the Technical Committee for the construction of the new NIA.

Date and time: April 28, 1961 - at 10:00.

Place: New campus.

Attendants:

- Vũ Quốc Thông, Rector of the NIA Chairman
- Hồ Đắc Cao, Architect, representative of the Director General for City Reconstruction and Planning, and Manager of the new campus construction project Member
- Duong Thieu Chi, representative of the Director General for Budget and Foreign Aid Member
- Dr. Guy Fox, representative of MSUG Member
- Emery, Member of the MSUG Member
- Beidler, Architect from USOM Member
- Lam Du Tot, architect from the Directorate General of Reconstruction Member
- Huynh An, private architect, project advisor Member
- Pham Duy Suu, Chief of the Administrative Division of the NIA Secretary

After the meeting was opened by the Chairman, the following issues mentioned in the agenda were discussed:

1. Equipment project:

The Committee expressed the opinion that: after examining the furniture which Architect Tot had selected for equipping the big Auditorium of the Faculty of Sciences, the Committee considers that the Auditorium of the new NIA should be equipped with:

- Three front rows of chairs (78 chairs) of good quality, movable, without writing tables in front. In the meantime, chairs which are new available at the Council meeting room, the professors' room, can be used in place of these rows of chairs.

- The back rows of chairs will be separate, individual chairs with writing tables in front for each individual. Writing tables and chairs will be fixed to the floor.

The average cost of a writing table and chair for each individual is estimated at 300\$ to 400\$.

- Furniture for the classrooms: Architect Tot is requested to design a different model - the chair with a writing table, at the cost of about 300\$ for each seat. The Institute will give Architect Lam Du Tot a model of the MACADI type of chair presented before, as reference.

2. Location of the Quonsets: Mr. Huynh An suggested: These Quonsets be installed, three in a straight line, close to the banbed wire fence across the large Auditorium; only three be used.

Opinion of the Committee: We should explore the possibility of selling these quonsets to get money for financing the construction of a one-story building instead.

3. Progress in the electricuty and water system installation work. Mr. Ho Dac Cao informed that the contractors have undertaken to accomplish this project; work has been done satisfactorily, especially on electricity - a great quantity of materiel estimated at 380,000\$ was carried to the campus by the contractors.

The Committee has brought to the attention of the Manager the need to request the power plant that construction of the generator be started immediately, so that electicity can be provided in time.

4. Indication plate (S) - Mr. Huynh An informed that the large-sized marble blocs cannot be found on the market to realize the project presented to the Committee at its previous meetings. It is suggested that porcelain-clay letters be made in substitution.

Opinion of the Committee: Mr. An was asked to show the Committee, at its next meeting, the model letters in "ceramics" for decision.

The Committee then made a visit to the work site and the meeting came to a close at 17:30 hours.

Secretary,
PHAM DUY SUU

Chairman,
VU QUOC THONG.

are these kept on file?

Minutes of Technical Committee for H24 construction

Học-Viện Quốc-Gia
Hành-Chánh

Số 50 -HVHC/VT.

B I Ê N - B Á N

phiên họp kỳ thứ 42 của Ủy Ban Kỹ thuật
xây cất trụ sở mới Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Ngày hai mươi tám tháng tư năm một ngàn chín trăm sáu mươi một /hồi
mười giờ Ủy Ban kỹ thuật xây cất trụ sở mới Học Viện Quốc Gia Hành
Chánh đã nhóm họp tại văn phòng Công trường đường Trần Quốc Toản.

Hiện diện có Quý Ông :

- Vũ Quốc Thông, Viện trưởng Học Viện Quốc Gia Hành Chánh .. Chủ-tịch
- Hồ đức Cáo, Kiến trúc sư đại diện Ông Tổng Giám đốc
Kiến thiết và Thiết kế đô thị đồng thời Quản trị
viên chương-trình xây cất trụ sở mới Học Viện.. Hội-viên
- Dương thiệu Chi, Đại diện Ông Tổng Giám đốc Ngân sách
và Ngoại Viện -nt-
- Dr Guy Fox, đại diện phái đoàn MSU -nt-
- Emery, Chuyên viên phái đoàn MSU -nt-
- Beidler, kiến trúc sư phái đoàn USOM -nt-
- Lâm dự Tốt, kiến trúc sư Tổng Nha Kiến thiết, -nt-
- Huỳnh Ân, kiến trúc sư tư vụ, Cố vấn chương-trình, ... -nt-
- Phạm duy Sưu, Chánh sự Vụ Hành chánh Học Viện, Thư ký

Sau khi Ông Chủ tịch khai mạc buổi họp, Hội đồng đã thảo
luận các vấn đề có ghi trong chương trình nghị sự như sau :

1°) Dự án trang bị dụng cụ :

Ủy Ban cho biết ý kiến : Sau khi đi thăm bàn ghế đồ Ó. Kiến
trúc sư Tốt đã nghiên cứu và trang-bị cho Đại giảng đường trường Đại
học Khoa học, Ủy Ban thấy rằng : tại Đại Giảng đường Học Viện cần nên
đặt :

- 3 hàng ghế trước (78 chiếc) làm bằng thứ tốt có thể di chuyển
được, không cần để bàn viết đứng trước. Lâm thời, có thể dùng ghế tại
phòng Hội đồng, phòng giáo sư để bày vào chỗ những hàng ghế này được.

- Các hàng ghế sau sẽ là những ghế một người ngồi một và trước
mặt có bàn viết riêng cho từng người . Ghế và bàn viết, sẽ gắn liền
với sàn nhà.

Trung bình bàn và ghế cho mỗi người, đánh giá từ 300 đ đến 400đ.

- Tại các lớp học, yêu cầu O. Kiến trúc sư Tốt nghiên cứu cho một mẫu khác, ghế có bàn viết, giá lối 300\$ cho mỗi chỗ ngồi. Học Viện sẽ chuyển sang O. Kiến trúc sư Lâm dự Tốt một mẫu ghế của MACADI đã trình bày, làm tài liệu.

2°) Chỗ để các lều nhiệt đới - O. Huỳnh Ân đề nghị :

Đặt các lều này về phía sau trụ sở, sát với hàng rào gai, ba lều theo thẳng một hàng ở phía đại giảng đường trông ra, chỉ dùng ba lều thôi.

Ủy ban đã cho ý kiến : Cần xét xem có thể bán các lều này đi, lấy tiền xây một nhà một tầng để thay thế.

3°) Sự tiến triển của công tác điện nước.

O. Hồ đắc Cáo cho biết là các khoản chủ đảm nhận những công tác này được thực hiện, công việc đã tiến hành một cách khả quan - nhất là về các đồ điện, khoản chủ đã đưa đến công trường một số vật liệu khá rồi rào, giá ước 380.000\$.

Ủy ban có lưu ý O. Quản trị viên, thôi thúc để nhà máy đèn cho xây cất nhà biến điện ngay mới kịp thời.

4°) Bảng ghi tên cơ quan - O. Huỳnh Ân cho biết là hiện nay trên thị trường không có những tấm đá hoa cỡ lớn để thực hiện như đã trình bày Ủy ban trong các kỳ trước. Vậy xin đề nghị để cho làm những chữ bằng sứ thay thế.

Ủy ban cho ý kiến : Phiên họp kỳ sau xin O. Ân cho xem mẫu chữ bằng cceramique để quyết định.

Tiếp đó Ủy ban tới công trường xem công tác và hội đồng bỏ mạc vào lúc 17g30.

Thư ký,

Phạm-duy-Sử

Chủ tịch,

Vũ-Quốc-Thông